**Анализ фонетических трудностей на уровне В1**

*Хайдаралиева Дильнавоз Журабек кизи*

*Магистрант 2-курса ГосИРЯ им. А. С. Пушкина*

**Аннотация**: В данной статье анализируются фонетические трудности, с которыми сталкиваются обучающиеся русскому языку как иностранному на уровне В1. На основе анализа типичных ошибок, выявленных у учащихся с разным лингвистическим бэкграундом, определяются наиболее проблемные фонетические явления русского языка. Исследование включает в себя описание этих явлений, объяснение причин трудностей (интерференция родного языка, отсутствие достаточной практики и др.), а также предлагает практические рекомендации по преодолению этих трудностей в рамках учебного процесса. Результаты исследования могут быть использованы преподавателями РКИ для составления более эффективных учебных программ и разработки методических материалов, ориентированных на решение конкретных фонетических проблем.

**Ключевые слова**: Интонация, звук, ударение, слог, анализ, сопоставление

Анализ фонетических и интонационных особенностей русского языка, представляющих сложность для носителей других языков на уровне В1, требует учета нескольких факторов: родного языка учащегося, предыдущего опыта изучения языков и индивидуальных особенностей восприятия. Однако, можно выделить ряд общих трудностей:

1. Звуки

На уровне В1 изучения русского языка у учащихся – носителей других языков – возникают трудности с произношением определённых звуков. К наиболее сложным относятся:

-Твердые и мягкие согласные: В русском языке многие согласные имеют свою мягкую (палатализованную) и твердые формы. Носители языков, где такое различие отсутствует, могут затрудняться в их различении.

- Типичные ошибки: Учащиеся могут произносить, например, "л" как "л'" (мягко) в словах, где требуется твердая форма (например, "блок" вместо "блокь").

- Непарные звуки:Звуки, которые имеют только одну форму, такие как "ы", "э", "й" могут быть сложными для восприятия и произношения.

- Типичные ошибки: Учащиеся могут заменять "ы" на "и" или "у", например "мыло" может звучать как "мило".

- Сочетания согласных: Классы таких сложных сочетаний, как "ск", "ст", "тр" также создают проблемы.

- Типичные ошибки: Носители языков, в которых нет таких сочетаний, могли бы упрощать их или пропускать определённые звуки (например, "стрела" произносится как "тела").

2. Ударение

Русское ударение сложно для освоения, так как оно может быть подвижным или неподвижным:

- Подвижное ударение: Ударение может изменяться в разных формах слова, что приводит к путанице.

- Типичные ошибки: Учащиеся могут неверно ставить ударение в разных формах слова ("мир" и "мира").

- Неподвижное ударение: Некоторые слова имеют фиксированное ударение.

- Типичные ошибки: Неправильное ударение может поменять смысл слова (например, "замок" — "замок").

Также роль ударения в различении слов критична. Учащиеся могут путать слова с одинаковым написанием, но разным ударением (например, "пoлугa" — "полyгa").

3. Интонация

Интонация в русском языке играет важную роль в понимании смысла высказывания. Основные типы интонационных моделей включают:

- Повелительное предложение: В таких предложениях используется выразительная интонация с повышением в конце.

- Вопросительные предложения: Вопросы часто имеют интонацию, повышающуюся к концу (особенно "да/нет" вопросы).

- Типичные ошибки: Учащиеся могут не поднимать интонацию в конце, что затрудняет понимание.

- Восклицательные предложения: Эти предложения имеют ярко выразительную интонацию.

- Интонация перечисления и противопоставления: Они добавляют смысловые оттенки, например, в предложениях с "не только... но и…".

- Типичные ошибки: Использование непрерывного интонационного темпа может затруднить восприятие, например при перечислении.

Проблемы с интонацией могут приводить к недопониманию, особенно в многоступенчатых диалогах, где тон имеет значение.

4. Темп речи

Темп речи варьируется в зависимости от типа высказывания и коммуникационной ситуации:

- В официальной среде или в учебных ситуациях: Темп обычно более медленный, чтобы учащиеся могли усвоить информацию.

- В повседневных разговорах: Темп может увеличиваться, что требует от учащихся большей адаптации.

- Типичные ошибки: Учащиеся на уровне В1 могут отклоняться от адекватного темпа, либо говорить слишком быстро, не успевая произнести слово четко, либо слишком медленно, теряя нативный ритм языка. Это может привести к общему нарушению естественности речи.

Фонетические особенности:

\* Система гласных: В русском языке больше гласных звуков, чем в многих других языках. Различение гласных по степени подъема языка, напряжению и ряду (передний, средний, задний) может вызывать затруднения. Например, различение [и] и [ы], [э] и [е], [о] и [а] часто является проблемой.

\* Система согласных: Русская система согласных отличается наличием твердых и мягких согласных, палатализации и йотированных согласных. Для носителей языков, не имеющих подобных явлений, это может быть особенно сложным. Например, различение пар [б]-[б’], [п]-[п’], [в]-[в’] и т.д., а также правильное произношение сочетаний согласных (например, [ств], [здн], [чт]) может вызывать затруднения.

\* Непарные согласные: Наличие непарных согласных (например, [ц], [ч'], [ш], [щ]) также представляет трудности, так как в родном языке могут не быть аналогичных звуков.

\* Ударение: Подвижное ударение в русском языке затрудняет запоминание произношения слов. Ударение может менять не только смысл слова (например, замок/замок), но и грамматическую форму.

\* Смягчение согласных: Смягчение согласных перед мягкими гласными и в конце слова – еще одна сложная для освоения особенность русской фонетики.

Интонационные особенности:

\* Мелодика: Русская интонация более сложна и вариативна, чем в некоторых других языках. Изменение интонации может существенно изменять смысл высказывания.

\* Ударение в фразе: Логическое ударение в русском языке может не совпадать с грамматическим ударением. Правильное расставление логических ударений необходимо для точного выражения смысла.

\* Темп речи: Темп русской речи может варьироваться в зависимости от контекста, что может вызывать затруднения у учащихся на начальном этапе обучения.

\* Паузы: Правильное использование пауз играет важную роль в структурировании речи и передаче информации.

\* Интонация вопросов: Различные типы вопросов (общие, специальные, альтернативные) имеют свои особенности интонационного оформления.

Подробный анализ фонетических трудностей на уровне В1 с конкретными примерами, которые демонстрируют типичные ошибки и понятия, требующие внимания на этом этапе изучения русского языка.

1. Звуки

Твердые и мягкие согласные:

- Примеры затруднений:

- Существительное "мир" (мир) может быть произнесено как "мирь" (с мягким "л"), что меняет смысл.

- Слово "большой" (большой) может быть неправильно произнесено как "большой".

Непарные звуки:

- Примеры затруднений:

- Звук "ы" может быть заменён на звук "и". Например, "мы" может произноситься как "ми".

- Учащиеся могут путать звуки "ж" и "ш", произнося "жук" как "шук".

Сочетания согласных:

- Примеры затруднений:

- Слово "страна" может быть произнесено с пропуском одного из согласных, как "срана".

- Сложные сочетания согласных, такие как "тр", могут произноситься как "т" (например, "три" может звучать как "ти").

2. Ударение

Подвижное ударение:

- Примеры затруднений:

- Удары в словах, таких как "мука" (мука) и "мука" (мука), могут приводить к путанице. Учащиеся могут тренироваться на таких словах, как "пóлуг" (часть) и "полу́г" (другое значение).

Неподвижное ударение:

- Примеры затруднений:

- В словах с неподвижным ударением, например, "фотография", учащиеся часто неправильно ставят ударение (путаница между "фотогрáфия" и "фотографи́я").

3. Интонация

Повествовательные предложения:

- Примеры затруднений:

- Учащиеся могут произносить повелительные предложения с низкой интонацией в конце, что делает их менее выразительными: "Сделай это." (может звучать как "Сделай это?").

Вопросительные предложения:

- Примеры затруднений:

- Учащиеся могут не поднимать интонацию в конце вопроса (например, "Ты пойдёшь?" может звучать как утверждение).

Восклицательные предложения:

- Примеры затруднений:

- Интонация в восклицательных предложениях также может быть неправильно истолкована, учащийся может сказать "Как красиво!" без должного эмоционального выражения.

Интонация перечисления:

- Примеры затруднений:

- Неиспользование интонации перечисления может привести к непониманию: "У меня есть яблоки, груши и бананы." (может быть произнесено как одно длинное предложение без акцента на каждом элементе списка).

4. Темп речи

Вопросы темпа речи:

- Примеры затруднений:

- Учащиеся могут говорить слишком быстро в диалогах, что приводит к неразборчивости. Например, фраза "Как дела?" произносится как "Какдела?".

- Важность замедления речи в обучении, например, "Я люблю читать книги." (может произноситься слишком быстро, и собеседник не сможет уловить смысл).

Фонетические трудности на уровне В1 требуют системного подхода к обучению, который включает в себя внимательное внимание к произношению, ударению, интонации и темпу речи. Примеры, приведенные выше, иллюстрируют типичные ошибки, которые учащиеся могут делать, и подчеркивают необходимость практики в этих областях для достижения более высокой компетенции в русском языке. Использование интерактивных методов и упражнений, специально нацеленных на решение этих трудностей, поможет учащимся добиться значительного прогресса.

Специфика уровня В1:

На уровне В1 учащиеся уже обладают определенным словарным запасом и грамматическими знаниями. Однако, фонетические и интонационные ошибки могут всё ещё мешать пониманию и эффективному общению. Поэтому, на этом уровне важно акцентировать внимание на самых распространенных трудностях, используя практические упражнения и создавая комфортную для обучения атмосферу. Важно учитывать родной язык учащихся при выборе методик и упражнений.

Для более детального анализа необходимо конкретизировать, носители каких языков изучают русский язык. Трудности, с которыми сталкиваются, например, носители английского, могут значительно отличаться от трудностей носителей китайского или испанского языка.

Фонетические трудности на уровне В1 требуют системного подхода к обучению. Необходимо акцентировать внимание на сложных звуках, правильном ударении, интонации и темпе речи, чтобы помочь учащимся уверенно управлять произносительными навыками в рамках русского языка. Тщательная практика и использование разнообразных учебных материалов помогут учащимся преодолеть эти трудности и улучшить их фонетическую компетенцию.

Список литературы

1. Прогресс. Учебник русского языка. Первый сертификационный уровень ( B1 ). Наталия Соболева , Сергей Волков, Анна Иванова, 2018
2. - Боброва, И. А. "Фонетика русского языка." Москва: Высшая школа, 2005.
3. - Гольштейн, О. Н. "Русская фонетика и интонация: учебное пособие." Санкт-Петербург: РЛС, 2010.
4. - Зыкова, Н. П. "Фонетика и интонация в обучении русскому языку как иностранному." Москва: Академический проект, 2012.
5. - Кузьмина, В. А. "Основы фонетики русского языка." Екатеринбург: Урал. гос. ун-т, 2011.
6. - Лукьянова, И. В. "Практическая фонетика русского языка для иностранцев." Санкт-Петербург: Питер, 2013.
7. - Михайлова, О. В. "Интонация в русском языке." Москва: Издательство МГУ, 2009.
8. - Наследова, Т. Н. "Фонетика: теория и практика." Москва: ИНФРА-М, 2008.